

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Legrand GmbH
Am Silberg 14
59494 Soest

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig
Control, temperature sensing

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2012-10; EN 60730-1:2011
DIN EN 60730-2-9 (VDE 0631 Teil 2-9):2011-07; EN 60730-2-9:2010

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 515900-4510-0005 / 170801

File ref.:

Ausweis-Nr. 40030128

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2010-05-25

(letzte Änderung/updated 2013-01-29)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Legrand GmbH, Am Silberg 14, 59494 Soest

Aktenzeichen / *File ref.*
515900-4510-0005 / 170801 / CC1 / BAU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2013-01-29 2010-05-25

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40030128
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40030128.

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig
Control, temperature sensing

Typ(en) / *Type(s)*:

7*** **

Zweck des RS <i>Purpose of control</i>	Raumtemperaturregler <i>Room thermostat</i>
Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 230 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	8(4) A Öffner, 5(2) A Wechsler 8(4) A SPST n.c. or 5(2) A SPDT
Merkmale der automatischen Wirkungsweise <i>Features of automatic action</i>	1.C
Anzahl der automatischen Zyklen <i>Number of automatic cycles</i>	100.000
Anzahl der manuellen Schaltzyklen <i>Number of manual cycles</i>	600
Schutzgrad durch Gehäuse <i>Degree of protect. provided by enclosure</i>	IP30 (nach fachgerechtem Einbau) IP30 (after appropriate mounting)
Temperaturgrenzen des Schaltkopfes <i>Temperature limits of the switch head</i>	Tmin -10°C, Tmax 40°C
Betriebswerte <i>Operating values</i>	5 ~ 30 °C

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Legrand GmbH, Am Silberg 14, 59494 Soest

Aktenzeichen / *File ref.*
515900-4510-0005 / 170801 / CC1 / BAU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2013-01-29 2010-05-25

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40030128
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40030128.

Konstruktion <i>Construction</i>	unabhängig montiertes RS für Wandeinbau <i>independently mounted control for flush mounting</i>
Fühlerart <i>Kind of sensing element</i>	Bimetall <i>bimetal</i>
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	2
Überspannungskategorie <i>Overvoltage category</i>	III
Anschluss <i>Type of terminal</i>	Buchsenklemmen <i>pillar terminals</i>
Schalterart <i>Contact configuration</i>	einpoliger Öffner; einpoliger Wechsler <i>SPST n.c. or SPDT</i>
Kriechstromfestigkeit <i>Tracking resistance</i>	siehe Anlage 2 <i>see appendix 2</i>
Glühdrahtprüfung (GWT) <i>Glow-wire test (GWT)</i>	siehe Anlage 2 <i>see appendix 2</i>
Weitere Angaben siehe Anlage <i>Further information see appendix</i>	1 + 2
Anmerkung	<ul style="list-style-type: none">- Der Berührungsschutz muss durch die sachgemäße Montage sichergestellt werden.- Der Schutz gegen elektrischen Schlag zu aktiven Teilen entspricht den Anforderungen der Schutzklasse II (verstärkte Isolierung).
Remark	<ul style="list-style-type: none">- <i>The protection against electric shock must be guaranteed by appropriate mounting.</i>- <i>The protection against electric shock to active parts fulfil the requirements of protections Class II (reinforced insulation).</i>

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40030128 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Legrand GmbH, Am Silberg 14, 59494 Soest

Aktenzeichen / *File ref.*

515900-4510-0005 / 170801 / CC1 / BAU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2013-01-29 2010-05-25

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40030128
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40030128.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC including amendments.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Abteilung CC1
Section CC1

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40030128

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Legrand GmbH, Am Silberg 14, 59494 Soest

Aktenzeichen / *File ref.*

515900-4510-0005 / 170801 / CC1 / BAU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2013-01-29

2010-05-25

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40030128.
This supplement is part of the Certificate No. 40030128.

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig
Control, temperature sensing

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30002285

Legrand GmbH
Am Silberg 14
D-59494 SOEST

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Abteilung CC1
Section CC1

Typenschlüssel Thermostat

Stand: 03.05.2010

7*** Thermostat Wechsler** **ALRE Bestückungshinweis PFR 03.010**

55041700 [Zus Thermostat Standard Wechsler \(Mechanismus\)](#)

770226	Thermostat Stand. Wechsler Valena Aluminium
774126	Thermostat Stand. Wechsler Valena Mandelweiß
774226	Thermostat Stand. Wechsler Valena Ultraweiß
775684	Therm.Stand. Wechsler Galea-Life Bronze
775685	Therm.Stand. Wechsler Galea-Life Aluminium
775686	Therm.Stand. Wechsler Galea-Life Titan
775687	Therm.Stand. Wechsler Galea-Life Perlmutter
775812	Therm.Ahtena Wechsler Weiß
775815	Therm.Athena Wechsler Firnweiß
775824	Therm.Athena Wechsler Anthrazit
780492	Therm. Solfa Stan. Firnweiß o. Tragring
780493	Therm. Solfa Stan. Anthrazit o. Tragring

7*** Thermostat Comfort** **ALRE Bestückungshinweis PFR 03.075**

55040801 [Zus Thermostat Comfort \(Mechanismus\)](#)

770227	Thermostat Comf. Valena Aluminium
774127	Thermostat Comf. Valena Mandelweiß
774227	Thermostat Comf. Valena Ultraweiß
775692	Therm.Comfort Galea-Life Bronze
775693	Therm.Comfort Galea-Life Alumin.
775694	Therm.Comfort Galea-Life Titanium
775695	Therm.Comfort Galea-Life Perlmutter
775866	Thermostat Athena Comfort Weiß
775867	Thermostat Athena Comfort Firnweiß
775873	Thermostat Athena Comfort Anthrazit
780495	Therm. Solfa Comf. Firnweiß o. Tragring
780496	Therm. Solfa Comf. Anthrazit o. Tragring

TABLE: components					
object/part No.	manufacturer/ trademark	type/model	technical data	standard	Mark(s) of conformity
Terminals	ALRE - IT	Pillar terminal	M3; 1,0 ~ 2,5 mm ² CuZn39Pb3	tested according the appliance standard	---
C1; C2 (Y2-Capacitor)	RIFA / Kemet	PHE850	4,7 nF, AC 275 V; Y2	EN 60384-14 (IEC 60384-14 ed-3)	ENEC 14 SE/0140-9A
	Epcos	B81122-Serie	4,7 nF, AC 250 V; Y2	EN 60384-14 (IEC 60384-14 ed-3)	ENEC VDE-Certificate: 40005577
	WIMA	MKP-X2	4,7 nF, AC 275 V; X2	EN 60384-14 (IEC 60384-14 ed-3)	ENEC VDE-Certificate: 40003472
	Arcotronics	R.46	4,7 nF, AC 275 V; X2	EN 60384-14 (IEC 60384-14 ed-3)	ENEC 03 DAT97000141

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **515900-4510-0005/170801**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40030128**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **2**
 Appendix No.:

Seite: **1 / 1**
 Page:

Datum: **2013-01-29**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Prüfmuster Specimen				DIN EN 60695-2-11 (VDE 0471 Teil 2-11):2001-11 Glühdrahtprüfung zur Entflammbarkeit von Enderzeugnissen Glow-wire flammability test method for end-products				DIN EN 60112 (VDE 0303 Teil 11):2003-11 Verfahren zur Bestimmung der Prüfzahl der Kriechwegbildung Determination of the proof tracking indices		DIN EN 60695-10-2:2003 (VDE 0471 Teil10-2):2004-05 Kugeldruckprüfung Ball-pressure test		
				Teil / Bezeichnung Part / Designation	Material / Handelsname Material / Trade name	Material- dicke Material- thickness mm	Farbe Colour	Prüf- temperatur Test tem- perature °C	Brenndauer Duration of burning s	Flammenhöhe Height of flame mm	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Prüflösung A Test solution A Prüfspannung Test voltage PTI
PCB	CEM 1 70µ ; ATS, Klagenfurt	1,5	Light ivory ; white	850	0	0	No	175	125	< 2	≤ 2,0	
Housing (lower part)	Lexan 261R GY 1574; SABICr	Diff.	Grey	550	0	0	No	175	75	< 2	≤ 2,0	
Housing (upper part); adjusting knob	Xantar 22R 33204 ; DSM	Diff.	White	550	0	0	No	---	75	< 2	≤ 2,0	

Anmerkung / Remark:

*) Brenndauer ≤ 2 s nach DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2010-11
 Burning duration ≤ 2 s according to DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2010-11

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
 VDE Testing and Certification Institute
 Fachgebiet FG31
 Section FG31